

PROTOKÓŁ
Z
LIII SESJI
RADY DZIELNICY X
SWOSZOWICE

23 listopada 2022 r.

PROTOKÓŁ NR LIII/2022
Z SESJI RADY DZIELNICY X
SWOSZOWICE
23 listopada 2022 roku
(siedziba Rady Dzielnicy X Swoszowice ul. Inicjatywy Lokalnej 5)
godz. 18:00 – 19:50

Ad. 1 Otwarcie sesji (stwierdzenie quorum).

Pan Przewodniczący Tadeusz Murzyn o godzinie 18:00 otworzył obrady LIII sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.

Na sali obrad obecnych było 21 członków Rady.

Następnie Pan Przewodniczący przystąpił do procedowania poniższego punktu.

Ad. 2 Przedstawienie porządku obrad LIII sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.

Pan Przewodniczący poinformował obecnych, że wpłynęły wnioski na podstawie § 29 ust. 1 Statutu o odstąpienie od wymogu określonego w § 27 ust. 3 i ust. 5 Statutu (czyli obowiązku przedłożenia projektów uchwał Przewodniczącemu w terminie co najmniej 8 dni przed sesją oraz zamieszczenia na stronie internetowej Dzielnicy oraz na tablicy ogłoszeń Dzielnicy). Następnie poddał go pod głosowanie, celem wprowadzenia do porządku obrad poniższych projektów uchwał.

Projekt Grupy Radnych

Druk 496

w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwalodawczą do Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego nadania nazwy nowoprojektowanej drogi pomiędzy ul. Prof. W. M. Bartła a przystankiem kolejowym SKA Opatkowice pn. „Prof. Mieczysława Tomaszewskiego”.

Głosowanie: 20-głosów za, 0-głosów przeciw, 1-głos wstrzymujący się.

Wniosek został przyjęty.

Projekt Grupy Radnych

Druk 497

w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwalodawczą do Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego nadania nazwy nowoprojektowanej drogi pomiędzy ul. W. Krygowskiego a ul. Zawilą pn. „Prof. Jana Grochowskiego”.

Głosowanie: 20-głosów za, 0-głosów przeciw, 1-głos wstrzymujący się.

Wniosek został przyjęty.

Wobec braku kolejnych wniosków do projektu porządku obrad zgodnie z § 18 ust. 6 Statutu projekt porządku obrad, wraz z wprowadzonymi zmianami został przyjęty, w następującym kształcie:

**Porządek obrad
LIII sesji
Rady Dzielnicy X Swoszowice
23.11.2022 r.**

- 1. Otwarcie sesji (stwierdzenie quorum).**
- 2. Przedstawienie porządku obrad LIII sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.**
- 3. Przyjęcie protokołu z LII sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.**
- 4. Projekty uchwał Rady.**

Druk nr 486

w sprawie likwidacji progów zwalniających na odcinku ulicy Smoleńskiego w Krakowie

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 488

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym działki położonej przy ul. W. Belzy

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 489

w sprawie wydania opinii do projektu dla zadania pn.: „Przebudowa skrzyżowania ulic: Sawiczewskich, Podgórk, Droga Rokadowa, Kuryłowicza, Landaua”

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 490

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym części nieruchomości położonej przy ul. Warownej

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 491

w sprawie umieszczenia zadania pn.: „Budowa rowu melioracyjnego będącego odbiorem wód opadowych z ul. Matematyków Krakowskich i ul. Zbydniowickiej” w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2023

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 492

w sprawie zaopiniowania projektu utwardzenia części działek nr 254/2, 253/14 obręb 87 Podgórze w ciągu ul. Zakarczmie w Krakowie

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 493

w sprawie zmiany obecnej organizacji ruchu na ul. Merkuriusza Polskiego (ruch jednokierunkowy) na ruch dwukierunkowy

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 494

w sprawie wydania opinii dot. włączenia nieruchomości przy ul. Leczniczej do sieci kanalizacji sanitarnej w ramach Programu inwestycyjnego dla dzielnic Krakowa pn.: „Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS)”

/projekt Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych/

Druk nr 495

w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy X Swoszowice na rok 2022

/projekt Komisji Budżetowej/

Druk 496

w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwałodawczą do Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego nadania nazwy nowoprojektowanej drogi pomiędzy ul. Prof. W. M. Bartła a przystankiem kolejowym SKA Opatkowice pn. „Prof. Mieczysława Tomaszewskiego”
/projekt Grupy Radnych/

Druk 497

w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwałodawczą do Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego nadania nazwy nowoprojektowanej drogi pomiędzy ul. W. Krygowskiego a ul. Zawilą pn. „Prof. Jana Grochowskiego”
/projekt Grupy Radnych/

5. Omówienie spraw bieżących – dyskusja i wolne wnioski.

6. Oświadczenia i komunikaty.

Następnie prowadzący obrady przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

Ad. 3 Przyjęcie protokołu z LII sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.

Pan Przewodniczący zapytał, czy ktoś ma jakieś uwagi do protokołu z sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice.

Nikt się nie zgłosił. Wobec braku uwag protokół z LII sesji Rady Dzielnicy X Swoszowice został przyjęty.

Następnie prowadzący obrady przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

Ad. 4 Projekt uchwał Rady.

Jako pierwszy rozpoczęto procedować projekt uchwały Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 486

w sprawie likwidacji progów zwalniających na odcinku ulicy Smoleńskiego w Krakowie.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję.

Głos zabrał P. Adam Rymont pytając kiedy te progi zostały zamontowane. Odpowiedzi udzielił P. Konrad Kaczmarczyk wyjaśniając, iż progi były zamontowane pod koniec poprzedniej kadencji Rady i okazały się błędem.

W dalszej dyskusji udział wzięli: p. Andrzej Balicki, p. Angelika Kuczaj, p. Tadeusz Murzyn oraz p. Konrad Kaczmarczyk.

Wobec braku chętnych do udziału w dalszej dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 18-głosów za, 1-głos przeciw, 2-głosy wstrzymujących się.

Uchwała nr LIII/476/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 488

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym działki położonej przy ul. W. Belzy

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję.

Głos zabrał P. Andrzej Balicki pytając o plany utworzenia w tym miejscu terenu rekreacyjnego. Odpowiedzi udzielił p. Grzegorz Dmytrzak wyjaśniając, iż pobliski staw wszedł we władanie Gminy Miejskiej Kraków i nic nie stoi na przeszkodzie, aby takie miejsce zagospodarować pod rekreację.

Wobec braku chętnych do udziału w dalszej dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 20-głosów za, 0-głosów przeciw, 1-głos wstrzymujący się.

Uchwała nr LIII/477/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 489

w sprawie wydania opinii do projektu dla zadania pn.: „Przebudowa skrzyżowania ulic: Sawiczewskich, Podgórk, Droga Rokadowa, Kuryłowicza, Landaua”

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem i załącznikiem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję.

Głos zabrał p. Rafał Oświecimka poddając pod dyskusję czy, aby wskazane w załączniku uwagi nie są zbyt szczegółowe i skierowane do niewłaściwego podmiotu.

W dalszej dyskusji udział wzięli: p. Dominik Galas, p. Grzegorz Dmytrzak, p. Artur Markiewicz, p. Adam Rymont.

Pan Przewodniczący ogłosił przerwę na przygotowanie poprawki.

...
(po przerwie)

Pan Przewodniczący poinformował, iż wpłynęła poprawka do druku nr 489.

Pan Grzegorz Dmytrzak odczytał jej treść, a następnie otwarto dyskusję.

Wobec braku chętnych do udziału w dalszej dyskusji poddano niniejszą poprawkę oraz projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za, 0-głosów przeciw, 3-głosy wstrzymujących się.

Poprawka została przyjęta.

Głosowanie: 17-głosów za, 0-głosów przeciw, 2-głosy wstrzymujących się, 1 osoba nie głosowała.

Uchwała nr LIII/478/2022 została podjęta.

Następnie Pan Przewodniczący poinformował o zmianie kolejności procedowanych druków z uwagi na obecność mieszkańców ul. Merkuriusza Polskiego, których bezpośrednio dotyczy druk nr 493 przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 493

w sprawie zmiany obecnej organizacji ruchu na ul. Merkuriusza Polskiego (ruch jednokierunkowy) na ruch dwukierunkowy.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję.

Głos zabrał P. Dominik Galas zaznaczając, iż projekt uchwały wpłynął nagle oraz nie został skonsultowany z mieszkańcami oraz ze wszystkimi Radnymi z os. Swoszowice. Ponadto zaznaczył, że istnieją dwie racje: osób, które chcą jak najszybciej przejechać przez osiedle oraz osób mieszkających na pobliskich ulicach. Zdaniem Radnego należy poszukać kompromisów, a w dniu dzisiejszym odrzucić procedowany projekt uchwały.

Następnie zabrał głos p. Rafał Oświęcimka nakreślając, iż przedmiotowa ulica znajduje się w centrum Swoszowice i ma bardzo specyficzny charakter oraz niebezpieczne zakręty. Należy zasięgnąć opinii specjalistów z Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu oraz przeprowadzić konsultację z mieszkańcami.

W dalszej dyskusji udział wzięli: p. Bożena Zajac, p. Andrzej Drąg, p. Grzegorz Dmytrzak, p. Artur Markiewicz, p. Angelika Kuczaj, p. Dorota Kozak, mieszkańcy ul. Merkuriusza Polskiego, p. Tadeusz Murzyn, p. Dominik Galas, p. Rafał Oświęcimka.

Pan Dominik Galas zgłosił wniosek formalny o odrzucenie projektu uchwały z procedowania na dzisiejszej sesji.

Głosowanie: 12-głosów za, 3-głosy przeciw, 5-głosów wstrzymujących się.

Wniosek formalny został przyjęty.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 490

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym części nieruchomości położonej przy ul. Warownej.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący poinformował, iż wpłynęła poprawka do druku nr 490.

Pan Przewodniczący odczytał jej treść, a następnie otworzył dyskusję.

Na prośbę p. Adama Rymonta wyjaśniono, iż poprawka wynika z przeoczenia, gdyż w piśmie zostały wskazane dwie działki o tym samym numerze, z przodu budynku oraz z tyłu.

Frontową część działki opiniujemy pozytywnie, gdyż jest to mały fragment, lecz druga część działki stanowi większość podanej działki i dochodzi do Fortu Borek. W celu zapobiegnięcia przyszłym wykupom tych terenów należy opiniować sprzedaż negatywnie. Wobec braku chętnych do udziału w dalszej dyskusji poddano niniejszą poprawkę oraz projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 17-głosów za, 0-głosów przeciw, 2-głosy wstrzymujących się.
Poprawka została przyjęta.

Głosowanie: 17-głosów za, 0-głosów przeciw, 2-głosy wstrzymujących się.
Uchwała nr LIII/479/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 491

w sprawie umieszczenia zadania pn.: „Budowa rowu melioracyjnego będącego odbiorem wód opadowych z ul. Matematyków Krakowskich i ul. Zbydniowickiej” w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2023.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 19-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.
Uchwała nr LIII/480/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 492

w sprawie zaopiniowania projektu utwardzenia części działek nr 254/2, 253/14 obręb 87 Podgórze w ciągu ul. Zakarczmie w Krakowie.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 19-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.
Uchwała nr LIII/481/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Komisję Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Druk nr 494

w sprawie wydania opinii dot. włączenia nieruchomości przy ul. Leczniczej do sieci kanalizacji sanitarnej w ramach Programu inwestycyjnego dla dzielnic Krakowa pn.: „Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS)”.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Grzegorzowi Dmytrzakowi Przewodniczącemu Komisji Infrastruktury Drogowej i ds. Obiektów Zabytkowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Pan Przewodniczący otworzył dyskusję. Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 19-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Uchwała nr LIII/482/2022 została podjęta.

Druk nr 495

w sprawie korekty rozdysonowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnic X Swoszowice na rok 2022.

Pan Przewodniczący oddał głos p. Andrzejowi Balickiemu Przewodniczącemu Komisji Budżetowej.

Pan Andrzej Balicki przeczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem.

Następnie Pan Przewodniczący poinformował, iż wpłynęła poprawka do druku nr 495.

Pan Andrzej Balicki odczytał treść poprawki, a następnie otwarto dyskusję.

Wobec braku chętnych do udziału w dyskusji poddano niniejszą poprawkę oraz projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 18-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Poprawka została przyjęta.

Głosowanie: 18-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Uchwała nr LIII/483/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Grupę Radnych.

Druk 496

w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwałodawczą do Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego nadania nazwy nowoprojektowanej drogi pomiędzy ul. Prof. W. M. Bartła a przystankiem kolejowym SKA Opatkowice pn. „Prof. Mieczysława Tomaszewskiego”.

Pan Przewodniczący odczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem oraz załącznikiem.

Następnie otworzył dyskusję.

Pan Przewodniczący poinformował, iż przy projektowanej ulicy nie istnieje żaden budynek i nie będzie konieczności przeprowadzenia zmian adresowych.

Pan Grzegorz Dmytrzak wspomniał, iż osobiście znał Profesora Tomaszewskiego i również popiera nazwanie ulicy jego imieniem.

Głos zabrali również: p. Angelika Kuczaj, p. Rafał Oświecimka, p. Artur Markiewicz.

Wobec braku chętnych do udziału w dalszej dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 18-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Uchwała nr LIII/484/2022 została podjęta.

Kolejny projekt uchwały został przygotowany przez Grupę Radnych.

Druk 497

w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwałodawczą do Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego nadania nazwy nowoprojektowanej drogi pomiędzy ul. W. Krygowskiego a ul. Zawilą pn. „Prof. Jana Grochowskiego”.

Pan Przewodniczący odczytał niniejszy projekt uchwały wraz z uzasadnieniem oraz załącznikiem.

Następnie otworzył dyskusję.

Pan Przewodniczący poinformował, iż przy projektowanej ulicy nie istnieje żaden budynek i nie będzie konieczności przeprowadzenia zmian adresowych.

Wobec braku chętnych do udziału w dalszej dyskusji poddano niniejszy projekt uchwały pod głosowanie.

Głosowanie: 19-głosów za, 0-głosów przeciw, 0-głosów wstrzymujących się.

Uchwała nr LIII/485/2022 została podjęta.

Następnie p. Przewodniczący przeszedł do kolejnego punktu.

Ad. 6 Omówienie spraw bieżących – dyskusja i wolne wnioski.

Pan Przewodniczący poinformował, że kolejna sesja odbędzie się w Forcie „Łapianka” z możliwością zwiedzania. Omawiane będzie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa, ponadto zaproszony został Pan Jerzy Muzyk Z-ca Prezydenta Miasta Krakowa.

Pani Bożena Zając zaprosiła na swój wernisaż do Filii Biblioteki Kraków przy ul. Chałubińskiego.

Pan Przewodniczący poinformował również o gotowej koncepcji przebudowy siedziby Rady Dzielnicy X, która jest dostępna dla każdego do wglądu.

Ponadto zaprosił również na koncert i potańcówkę andrzejkową w Forcie Borek.

Następnie p. Przewodniczący przeszedł do kolejnego punktu.

Ad. 7 Oświadczenia i komunikaty.

Pan Andrzej Balicki poinformował o wstępnym terminie posiedzenia Komisji Budżetowej.

Następnie Pan Przewodniczący zakończył sesję słowami „Zamykam LIII sesję Rady Dzielnicy X Swoszowice” zwołaną na 23 listopada 2022 r. na godz. 18.00.

Koniec sesji godzina 19:50.

Protokolantka:
Gabriela Chochowska

Prowadzący obrady:
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy X Swoszowice

Tadeusz Murzyn